

На основу одлуке Изборног већа Универзитета у Београду – Филолошког факултета бр. 761/1 од 24.03.2023. године (одлука примљена 28.03.2023. године, допис о достављању бр.761/2) изабране смо у Комисију за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс објављен у листу „Послови“ 07.12.2022. године, за избор једног доцента за ужу научну област: Англистика, предмет Енглески језик. Пошто смо прегледале приспели конкурсни материјал, имамо част да Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На основу увида у достављену документацију, Комисија је констатовала да се на расписани конкурс за избор једног доцента за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик, који је објављен у листу *Послови* 07.12.2022., пријавила једна кандидаткиња:

1. др Ана Ђорђевић (рођена Влаисављевић)

I - ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ

1. др Ана Ђорђевић (рођена Влаисављевић)

Датум и место рођења

17.2.1979., Ваљево

Академско образовање

2004 – дипломирала на Филолошком факултету Универзитета у Београду, Катедра за англистику (група 19), стекла стручни назив професора енглеског језика и књижевности; просечна оцена у току студија 9,27 (девет и 27/100).

2006 – академски степен мастера из области примењене лингвистике, стекла на Универзитету Вестминстер у Великој Британији (Westminster University, UK), са изузетним успехом (*with distinction*).

2017 – одбранила докторску дисертацију под насловом „Формирање и развој педагошких уверења, ставова и знања: будући и активни наставници страног језика у Србији и Великој Британији” на Филолошком факултету Универзитета у Београду (комисија: проф. др Ивана Трбојевић-Милошевић, ментор, проф. др Јулијана Вучо и проф. др Јелена Враћешевић) и стекла научни степен доктора филолошких наука (просечна оцена 10,00).

Стручно усавршавање

2008/2009 – као добитница стипендије Чивнинг (*Chevening*) школску 2008/2009. годину провела је на студијском усавршавању на Универзитету у Оксфорду, Велика Британија.

Радна биографија

Током основних студија и по дипломирању, радила је краће време као професор енглеског језика у приватној школи страних језика *Equilibrio* (2003–2004), а током мастер студија у Лондону била је ангажована као сарадник на пројекту *The European Intercultural Workplace* под покровитељством Европске комисије.

На Катедри за енглески језик и књижевност Филолошког факултета Универзитета у Београду запослена је од децембра 2005. године, најпре као лектор за предмет Савремени енглески језик у оквиру ког је држала вежбе на предметима Енглески језик као изборни (2005. године и 2006–2008), Савремени енглески језик I (2006) и Савремени енглески језик III – G5/G6 (интегрисане језичке вештине; 2009–2013). У звање асистента изабрана је 2013. године и у том звању изводи наставу (предавања и вежбања) на предметима Увод у примењену лингвистику (II година), Примењена лингвистика и настава енглеског језика 3 и Примењена лингвистика и настава енглеског језика 4 (III година), као и Савремени енглески језик СПЕЦ 3/1 и Савремени енглески језик СПЕЦ 3/2 (Методичка пракса, IV година).

Од избора у звање доцента за предмет Енглески језик 2018. године, држи наставу (предавања и вежбања) на предметима Примењена лингвистика и настава енглеског језика (III година), Методика наставе енглеског језика 2 (IV година), Методика наставе енглеског језика 3 – стручна пракса (IV година), као и вежбања на предмету Методика наставе енглеског језика 1 (III година). У оквиру управо акредитованог програма мастер академских студија Језик, књижевност, култура, налазе се два предмета која је предложила да изводи на овом нивоу студија (Конструктивизам у настави енглеског језика и Енглески као језик наставе), док је још увек у процесу акредитације програм докторских академских студија у оквиру ког је понудила предмет Иницијално образовање и обука будућих наставника страног језика.

Од избора у наставничко звање, учествовала је и у раду органа и тела Филолошког факултета Универзитета у Београду. Од октобра 2021. године је заменик управника Катедре за англистику, од 2020. године члан Комисије за дисциплинску одговорност студената, а у више наврата и члан Стручне комисије за утврђивање повреде Кодекса професионалне етике. У фебруару 2021. године постала је члан Тима за додатну образовну подршку студентима Филолошког факултета, а 2019. године је била председник Комисије за израду тестова за енглески језик на пријемном испиту.

Била је и члан организационог одбора међународне конференције *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation (ELLSTAT)*, одржане 23–24. октобра 2015. године на Катедри за англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду и учествовала у организацији међународне конференције поводом 90 година Катедре за

англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду *Belgrade English Language and Literature Studies (BELLS90)*, одржане на Филолошком факултету у Београду у периоду 30. мај – 1. јун 2019. године (члан организационог и научног одбора).

Од 2010. године је лиценцирани испитивач за усмени део међународних испита из енглеског језика *Cambridge ESOL (Preliminary English Test – PET, First Certificate in English – FCE u Certificate in Advanced English – CAE)* при Британском савету. У периоду 2011–2012. године сарађивала је са Заводом за унапређивање образовања и васпитања као члан Комисије за стручну оцену квалитета рукописа уџбеника енглеског језика за основну и средњу школу. Од 2017. године врши инспекцију наставе енглеског језика у приватним школама страних језика у оквиру удружења YALS (Удружење школа страних језика Србије). У априлу 2018. године је била ангажована од стране Завода за унапређивање образовања и васпитања (ЗУОВ) као рецензент теста за енглески језик на пријемном испиту за Филолошку гимназију, а исте године је састављала тестове из енглеског језика за све нивое такмичења ученика основних школа у Републици Србији у организацији Друштва за стране језике и учествовала у оцењивању њихове усмене продукције на Републичком такмичењу одржаном у Ћуприји 13.5.2018. године. Од 2019. године је ангажована као предавач на курсу *English as a Medium of Instruction* (обука наставника Универзитета у Београду за извођење наставе на енглеском језику), у оквиру Иницијативе Фондације Темпус „Интернационализација високошколских установа у Републици Србији“ (2019/20), а школске 2021/22. и 2022/23. у оквиру њиховог пројекта подржаног од стране Амбасаде САД у Београду. Школске 2022/23. године, ангажована је и као предавач на пројекту Центра за стално образовање и евалуацију и Катедре за англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду *Teaching English Workshops: Following the Trail of American Culture* (циклус радионица за стручно усавршавање професора енглеског језика, књижевности и културе), под покровитељством Амбасаде САД у Београду.

Аутор је више научних и стручних радова објављених у релевантним међународним и домаћим публикацијама. Учествовала је на двадесетак међународних научних скупова у земљи и иностранству. Недавно је на позив Фондације Темпус била учесник у панел дискусији у оквиру конференције „Иницијално образовање наставника језика у Републици Србији и Европи“ у организацији националне јединице мреже *Eurydice*, у оквиру Фондације Темпус (октобар 2022).

Рецензирала је већи број радова за часописе Иновације у настави, *Folia linguistica et litteraria*, *BELLS (Belgrade English Language and Literature Studies)*, *Анали Филолошког факултета*, *Комуникација и култура онлајн*, *Philologia*, *Живи језици*, *Филолог – Часопис за језик, књижевност и културу (Бања Лука)*, *ELTA Journal*, као и за неколико зборника радова са конференција (*Језик, књижевност, контекст* у организацији Филозофског факултета Универзитета у Нишу; *English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice (ESIDRP)* Филолошког факултета „Блаже Конески“ из Скопља); рецензирала је већи број уџбеника енглеског језика (*Let's play English 1 & 2, Over the Moon 5 & 6, Emma and Zap*), приручник за наставу енглеског језика као језика струке на Филозофском факултету Универзитета у Београду (*English – A Pathway to Anthropology and History*

Studies; 2021, аутор Нина Влаховић) и научну монографију *Applied Linguistics and English Language Teaching* (2019, аутор Ненад Томовић).

Чланство у струковним организацијама

1. Удружење сарадника филолошких факултета *Philologia*
2. ELTA – English Language Teachers’ Association

Мишљење студената о наставном раду

Кандидаткиња др Ана Ђорђевић је приложила Анкете о вредновању педагошког рада наставника за последњи изборни период од школске 2018/2019. до школске 2021/2022, у којима су студенти вредновали све аспекте рада др Ђорђевић и оцењивали је изузетно високим оценама, у распону од 4,56 до 5,00. (Анкете су приложене у конкурсној документацији).

Учешће на домаћим и међународним научним и стручним скуповима

Др Ана Ђорђевић редовно учествује са саопштењима на научним и стручним скуповима како у земљи, тако и у иностранству. Списак саопштења штампаних у изводу дат је у библиографији.

Учешће у пројектима

2019 –2023 *English as a Medium of Instruction* (обука наставника Универзитета у Београду за извођење наставе на енглеском језику), у оквиру Иницијативе Фондације Темпус „Интернационализација високошколских установа у Републици Србији“ (2019/20), а школске 2021/22. и 2022/23. у оквиру њиховог пројекта подржаног од стране Амбасаде САД у Београду

2022/23. године, ангажована је и као предавач на пројекту Центра за стално образовање и евалуацију и Катедре за англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду *Teaching English Workshops: Following the Trail of American Culture* (циклус радионица за стручно усавршавање професора енглеског језика, књижевности и културе), под покровитељством Амбасаде САД у Београду

Организациони одбор научних скупова

2015 - *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation (ELLSTAT)*, одржане 23–24. октобра 2015. године на Катедри за англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду;

2019 - *Belgrade English Language and Literature Studies (BELLS90)*, међународна конференција поводом 90 година Катедре за англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду, одржане на Филолошком факултету у Београду у периоду 30. мај – 1. јун 2019. године (члан организационог и научног одбора).

II - ОБЈАВЉЕНИ РАДОВИ

Библиографија и други подаци од значаја за научни, наставни и стручни рад до избора у звање доцента (11. 7. 2018.)

Библиографија

- (2005): “Future Trends in ELT and their Applicability to the Serbian National Curriculum”. In M. Knežević and A. Nikčević-Batrićević (Eds.), *Reading across Borders: Papers in Language and Literary Studies*. Nikšić: Faculty of Philosophy, 235-244. [M33]
- (2007): “Some Examples of Serbian/English Bilingual Code-switching”. In *Philologia* 5, 49-56. [M53]
- (2008): “Cultural Values: Teaching the Background”. In *Romanian Journal of English Studies*, no. 5. Timișoara: Editura Universitatii de Vest, 399-405. [M33]
- (2008): "Cultural Value Discrepancies in English Language Teaching: A Study of the British and Serbs". In A. Nikčević-Batrićević and M. Knežević (Eds.), *Culture-Bound Translation and Language in the Global Era*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 95-116. [M14]
- (2008): “Acculturation as a Function of Value Discrepancies: First Generation Serbs in London”. In *ELLSSAC Proceedings. Vol. 1*. Beograd: Filološki fakultet, 483-495. [M33]
- (2011): “A Shattered Image – Shattered Identities: How Real is Methodological Imperialism in ELT?” In B. Đorić-Francuski (Ed.), *Image-Identity-Reality*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 7-15. [M14]
- (2011): “Facing the Other through the Power of Language: A Post-Colonial Perspective”. In M. Knežević and A. Nikčević-Batrićević (Eds.), *The Face of the Other in Anglo-American Literature*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 33-45. [M14]
- (2011): “The Changing Face of Europe: Facing the Change in Language Teacher Education“, an interview with Professor Michael Kelly (Southampton University). In *Philologia* 9, 143-148. [научни интервју, [M57]
- (2013): „Граматика у настави Л2: теоријски приступи и ставови будућих наставника у Србији и Великој Британији“. У Ј. Вучо и О. Дурбаба (ур.),

Филолошка истраживања данас: језик и образовање. Београд: Филолошки факултет, 315-336. [M14]

- (2016): „Ефекат иницијалног образовања и обуке будућих наставника страног језика”. *Настава и васпитање*, 1/2016, 153-166. [M24]

Саопштења са међународног научног скупа штампана у изводу

- (2007): British Cultural Studies at University: What to Teach? Referat sa međunarodne konferencije *Languages and Cultures in Contact* koji je organizovao Institut za strane jezike Univerziteta Crne Gore u Herceg Novom, 16-18.9.2007, str. 40.
- (2008): Spaces in Between: ‘Us’ versus ‘Them’ in Intercultural Contacts Revisited. Referat sa međunarodne konferencije *Rethinking Spaces: Artistic, Literary and Cultural Representations* na Univerzitetu Moulay Slimane, Beni Mellal, Maroko, 22-23.04.2008, str. 14.
- (2010): A Comparative Study of Student Teacher Cognition in Foreign Language Teaching: the Case of Britain and Serbia. Referat sa međunarodne konferencije *Cross-cultural and Trans-national Perspectives – The Second International Conference on Linguistic and Intercultural Education*, Herceg Novi, Crna Gora, 10-12.06.2010, str. 115.
- (2011): Grammar Instruction – From Beliefs to Practice: Student Teachers in Great Britain and Serbia. Referat sa međunarodne konferencije *Squaring the Circle: Matching Competence with Performance – First International ELT Conference* na Ekonomskom fakultetu u Izmiru, Turska, 2011, str. 19.
- (2011): English Language Teaching and Learning: British and Serbian Student Teachers’ Perspectives. Referat sa međunarodne konferencije *Teaching-Learning-Assessing: Strengthening the Links – 9th Annual IATEFL ELTA Conference* na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu, 2011, str. 17-18.
- (2012): The Formation of Beliefs about Foreign Language Teaching: Implications for Formal Teacher Education. Referat sa međunarodne konferencije *English Language and Literature Studies: Embracing Edges (ELLSEE)* na Filološkom fakultetu u Beogradu, 2012, str. 69-70.
- (2015): A Comparative Exploration of Teacher Education Impact on Foreign Language Student Teachers’ Pedagogical Beliefs: Serbia and Great Britain. Referat sa međunarodne konferencije *Beliefs and Behaviours in Education and Culture* na Univerzitetu u Temišvaru, 2015, str. 35-36.
- (2015): Sources of Pedagogical Beliefs in Foreign Language Teaching: Traditional Research Methods Transformed. Referat sa međunarodne konferencije *English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation (ELLSTAT)* na Filološkom fakultetu u Beogradu, 2015, str. 73-74.

- (2017): „Културолошка условљеност педагошких уверења: наставници страних језика у Србији и Великој Британији“. Реферат са међународне конференције *Језици и културе у времену и простору 7* на Филозофском универзитету у Новом Саду, 2017, стр. 23.

Библиографија и други подаци од значаја за научни, наставни и стручни рад након претходног избора у звање доцента (11. 7. 2018.)

Радови у међународним часописима:

- (2023) “What Makes for an Effective Grammar Presentation?: Peer, Self- and Teacher Trainer Evaluation of Micro-Teaching“. /co-author with M. Vitaz/. In: *Folia linguistica et litteraria*, Vol. 41 [M24]

Поглавље у тематском зборнику

- (2022): “Teaching as an alternative: English language students' motivation to become teachers before and after the practicum“. U V. Lopičić & B. Mišić Ilić (ur.), *Jezik, književnost, alternative*. Niš: Filozofski fakultet, 497-513. <https://doi.org/10.46630/jkaj.2022.30> [M14] (рад саопштен на међународној конференцији *Језик, књижевност, алтернативе* одржан на Филозофском факултету Универзитета у Нишу, 15–16. априла 2021. године /online/)

Саопштења са међународног научног скупа штампана у изводу

- (2019): “The interplay between personal characteristics, past L2 learning experiences and teaching practice in becoming an English language teacher“. Referat sa međunarodne konferencije *Belgrade English Language and Literature Studies (BELLS)* na Filološkom fakultetu u Beogradu, 30. maj – 1. jun 2019, str. 41.
- (2022): “Constructivism in English-Medium Instruction (EMI) at Serbian Universities“. Refereat sa međunarodne konferencije English Studies at the Interface of Disciplines: Research and Practice (ESIDRP), Ss. Cyril and Methodius University, Blaže Koneski Faculty of Philology, Skopje, 8–9 April 2022 (online), str. 45 <https://drive.google.com/file/d/1PUrmCnp5xqFYAZ71Y-eqNvWCmJ0nY-by/view>

Прикази

- (2019): „Prikaz monografije autora prof. dr Nenada Tomovića *Applied Linguistics and English language teaching*“. *Komunikacija i kultura online*, 10(10), 155–157. UDC 81'33+371.3::811.111(048.83)

Учешће у јавном представљању научних публикација

- Промоција књиге др Ненада Томовића *Applied Linguistics and English language teaching* – Београд: Библиотека града Београда 7.5.2019.

Преглед радова објављених од последњег избора у звање доцента

Рад под насловом “Teaching as an alternative: English language students' motivation to become teachers before and after the practicum“, („“) објављен као поглавље у тематском зборнику, бави се истраживањем које је у овом тренутку од изузетног значаја за решавање кризне ситуације у домаћем школству – а то је мотивисање студената да се одреде за наставнички позив. У раду се приказују различити профили студената (у смислу њиховог академског успеха и корелирања тог успеха са мотивацијом за обављање наставничког позива с једне стране, а с друге утицаја методичке праксе на њихову мотивацију).

Рад под насловом “What Makes for an Effective Grammar Presentation?: Peer, Self- and Teacher Trainer Evaluation of Micro-Teaching“ (у коауторству са М. Витаз) („“) ставља у фокус разлике у перцепцији микронаставе граматике које су условљене факторима као што је личност наставника, њихова невербална комуникација, наставна метода и коришћење одговарајућих наставних материјала и активности. Квалитативна и квантитативна анализа резултата потврђују значај личних карактеристика наставника (било да је у питању студент-наставник или универзитетски наставник).

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Др Ана Ђорђевић је у претходном изборном периоду у звању доцента за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик на Филолошком факултету од 2018. године до данас заиста дала значајан допринос не само у области свог непосредног бављења наставним радом на постојећим курсевима у оквиру предмета Енглески језик, већ и предлагањем и осмишљавањем нових курсева у оквиру овог предмета како на ОАС, тако и на МАС. Др Ђорђевић је наставила да се бави и научним радом у области примењене лингвистике и методике наставе, али се ангажовала и на стручним пројектима, као и у развоју других делатности Филолошког факултета, прихватајући се одговорног и захтевног посла заменика управника катедре. Др Ана Ђорђевић је изузетно посвећена

настави и раду са студентима основних и мастер студија као и менторском раду, о чему јасно говоре и изузетно високе оцене којима студенти вреднују њен рад и посвећење.

Стога, сматрамо да др Ана Ђорђевић својим научним и стручним компетенцијама, као и ширином и обимом свога рада, у потпуности задовољава све критеријуме за избор у звање и на радно место доцента за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик. Зато са изузетним задовољством **препоручујемо Изборном већу Филолошког факултета да др Ану Ђорђевић поново изабере у звање и на радно место доцента за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик, а Већу Друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду да тај избор потврди.**

У Београду, 22.4.2023.

КОМИСИЈА

др Ивана Трбојевић Милошевић, ванредни професор
УБ - Филолошки факултет

др Катарина Расулић, ванредни професор
УБ - Филолошки факултет

др Тијана Весић Павловић, ванредни професор
УБ - Машински факултет